



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION

2018

IODÁILIS – GNÁTHLEIBHÉAL
ITALIAN – ORDINARY LEVEL
(220 marc)
(220 marks)

DÉ hAOINE, 22 MEITHEAMH, MAIDIN 9.30 – 12.00
FRIDAY, 22 JUNE, MORNING 9.30 – 12.00

UIMHIR AN IONAIID

CENTRE NUMBER

SCRÚDUIMHIR

CANDIDATE'S NUMBER

N.B. DON SCRÚDAITHEOIR AMHÁIN
N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

Roinn / Section	Ceist / Question	Marc / Mark
Triail Chluastuisceana / Aural		
A	1	
	2	
B	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
C	1	
	2	
	3	
Iomlán		
Bónas don Ghaeilge		
Móriomlán		

1. Iomlán na n-iomlán bun leathanaigh Total of end of page totals	
2. Móriomlán na gceistanna dícheadaithe Aggregate total of all disallowed questions	
3. An Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2) Total mark awarded (1 minus 2)	
4. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí) Bonus mark for answering through Irish (if applicable)	
5. An Marc iomlán a bronnadh má tá Bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4) Total mark if Irish Bonus awarded (3 + 4)	
Nóta: Caithfidh an marc ag 3 thuas (nó ag 5 thuas má tá Bónas don Ghaeilge san áireamh) a bheith mar an gcéanna leis an marc sa bhosca Móriomlán . Note: The mark in row 3 (or row 5 if an Irish Bonus is awarded) must equal the mark in the Móriomlán box.	

Ní mór do na hiarrthóirí tabhairt faoi *gach roinn*.
Candidates should attempt *all sections*.

Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.
Extra paper is available if required.

ROINN A
LÉAMHTHUISCINT
(80 marc)

SECTION A
READING COMPREHENSION
(80 marks)

Freagair 1 agus 2.

Léigh an **dá** shliocht seo a leanas agus freagair na ceisteanna i **nGaeilge**.

Answer 1 and 2.

Read the following **two** passages and answer the questions in **English**.

1.

Conosciamo il fenomeno musicale Eral Meta

È il suo momento d'oro: primo classificato al festival di Sanremo, è un ragazzo raffinato, gli piace il buon cibo ed è un artista con una storia incredibile.



1. Eral, parlati di te e dell'origine del tuo nome.

“Eral è un nome molto comune in Albania, il mio Paese di nascita, e significa «vento di montagna». L'Albania è un Paese straordinario, per i luoghi e per le persone che ci vivono. L'ho lasciata con mio fratello, mia sorella e mia mamma più di 20 anni fa; purtroppo non ho mai avuto un buon rapporto con mio padre. Sono nato e cresciuto a Fier, nell'entroterra, ci sono tornato cinque anni fa e ne sono ancora innamorato”.

2. Il tuo primo contatto con la musica?

“Arriva da piccolissimo, avevo 4 o 5 anni. Vengo da una famiglia di musicisti. Mamma è una violinista e mi portava sempre ai suoi concerti. È stata lei a trasmettermi la passione per la musica. Il pianoforte per me era un'astronave con i tasti, un giocattolo straordinario”.

3. E a scuola come andavi?

“Da ragazzino ho sempre fatto il mio dovere con una dedizione totale allo studio. Avevo ottimi voti ero molto testardo e determinato. Ho vissuto tutti gli anni della mia adolescenza a Bari, dove ho fatto le medie, il Liceo Scientifico e dove ho studiato Lingue e Letterature Straniere all'Università: mi manca solo un esame”.

4. E la musica?

“Piano piano fare musica è diventata un'occupazione a tempo pieno. È dal 2007 che sono riuscito a trasformare questa mia passione in un lavoro, grazie ai concerti; ma non guadagnavo molto perché fare tanti concerti per una band è costoso e quello che rimane per te è davvero poco”.

5. Come nascono le tue canzoni?

“La mia prima canzone l'ho scritta a 12 anni per una ragazza per cui mi ero preso una cotta bestiale. Quella ragazza l'ho incontrata tantissimi anni dopo, al mare. Generalmente, in un mese posso scrivere dai 5 ai 12 brani. Poi magari per due mesi non scrivo nulla. Se arriva un'idea, la devo mettere subito giù perché non voglio perderla”.

6. Come vedi il tuo futuro?

“Il mio futuro, nonostante le cose belle che stanno succedendo, non cambierà di una virgola. Continuerò a scrivere canzoni per altri artisti e guarderò il mio cassetto pieno di canzoni che è in continua evoluzione. Non amo molto parlare della mia vita privata sui giornali, ma quando lo faccio nella musica non mi pongo limiti. Quello che non vi ho raccontato oggi lo trovate nei miei album. Lì, ve lo assicuro, c'è proprio tutto”.

Adattato da www.tvsorrisi.com

1. Tabhair **cúig** shonra faoi Ermal.
(An Réamhrá & Alt 1)

1. Give **five** details about Ermal.
(Introduction & Par. 1)

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(iv) _____

(v) _____

2. Cad a fhoghlaimímid faoina mháthair?
Tabhair **dhá** shonra. (Alt 2)

2. What do we learn about his mother?
Give **two** details. (Par. 2)

(i) _____

(ii) _____

3. Tabhair **dhá** shonra faoi shaol scoile Ermal.
(Alt 3)

3. Give **two** details about Ermal's school life.
(Par. 3)

(i) _____

(ii) _____

4. Tá airgead mór le fáil as seinm
i gceolchoirmeacha. (Alt 4)
Cuir tic sa bhosca ceart
☐ Fíor ☐ Bréagach

4. Performing in concerts pays very well.
(Par. 4)
Tick the correct box
☐ True ☐ False

5. Luaigh **trí** rud a deir sé faoi bheith
ag scríobh amhrán. (Alt 5)

5. List **three** things he says about his song
writing. (Par. 5)

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

6. Cad a deir sé faoina shaol príobháideach.
(Alt 6)

6. What does he say about his private life?
(Par. 6)

Gli italiani e il tempo libero



1. Il riposo, la danza e il cibo: da Nord a Sud del Paese. Sono questi i principali interessi che gli italiani coltivano nel tempo libero. Lo rivela un'indagine condotta da Groupon, azienda leader tra i gruppi d'acquisto online. Andando a valutare i coupon venduti nell'arco di otto mesi tra gennaio e agosto dell'anno in corso, gli analisti hanno valutato gli interessi più curiosi degli italiani. I dati che sono venuti fuori sono originali, ma in parte rispecchiano anche lo stile di vita adottato nelle diverse aree della Penisola.
 2. Chi vive a Milano, a causa dei ritmi di lavoro molto intensi e lo stress di una vita frenetica, quando è lontano dall'ufficio tende soprattutto a riposare e sceglie attività come lo yoga e il pilates o va nei centri benessere. Scelte simili, sono state registrate nelle Marche e in Sicilia. Nelle grandi città è risultato elevato anche il ricorso all'acquisto di beni e servizi online: alimenti, tagliandi per auto, servizi di trasloco, pulizia domestica e imbiancatura, manutenzione delle caldaie e degli impianti di condizionamento. La maggior parte dei clienti di Groupon acquista online perché il beneficio è sia di risparmio economico che di risparmio di tempo.
 3. Diverse invece sono le tendenze raccolte nel Centro e nel Sud del Paese: più attività fisica e preferenze per corsi di cucina. Nel Lazio spopola la passione per il tango, in Toscana è boom di corsi di zumba e balli latino-americani, al Sud a far registrare il picco sono diversi corsi di cucina, oltre che da sommelier. Dall'attività culinaria all'attività sportiva: tra i campetti da tennis del Veneto si nascondono i seguaci di Federer e Nadal, mentre in Campania in molti hanno deciso di darsi all'ippica, acquistando corsi di equitazione.
 4. In Emilia-Romagna tra i coupon più venduti ci sono quelli che offrono corsi di inglese a prezzi stracciati. In Piemonte, invece, è risultato in ascesa il culto per la musica elettronica. Mentre in Umbria è folto il numero di clienti a caccia di make-up, in Liguria c'è chi pensa a come modificare le foto delle vacanze estive: ricorrendo a pacchetti di stampa e ritocco delle immagini.
- Adattato da www.lastampa.it

Adattato da *www.lastampa.it*

1. (a) Luaigh na **trí** phríomhchaitheamh aimsire atá ag Iodálaigh. (Alt 1)

1. (a) Mention the **three** main hobbies of Italians. (Par. 1)

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(b) Cé mhéad mí atá i gceist sa tréimhse ar a bhfuil an suirbhé bunaithe?

(b) Over how many months is the survey based?

2. (a) Tabhair fáth amháin a roghnaíonn daoine as Milano ióga agus Pilates. (Alt 2)

2. (a) Give **one** reason why people from Milan choose Yoga and Pilates. (Par. 2)

(b) Is í an Iodáilis ar “glantachán tí” ná:

(b) The Italian for “housecleaning” is:

Cuir tic sa bhosca ceart

- ☐ imbiancatura
☐ pulizia domestica
☐ servizi di trasloco

Tick in the correct box

- ☐ imbiancatura
☐ pulizia domestica
☐ servizi di trasloco

(c) Cén fáth a roghnaíonn daoine ceannach ar líne? Tabhair an **dá** fháth.

(c) Why do people choose to buy online? Give the **two** reasons.

(i) _____

(ii) _____

3. I lár agus i ndeisceart na hIodáile, tá níos mó spéise ag daoine san aclaíocht. (Alt 3)

3. In the Centre and the South of Italy, people are more interested in physical activities. (Par. 3)

Cuir tic sa bhosca ceart

- ☐ Fíor ☐ Bréagach

Tick the correct box

- ☐ True ☐ False

4. Cad é an treocht atá ann i gceantar Emilia-Romagna? (Alt 4)

4. What is the trend in the Emilia-Romagna region? (Par. 4)

ROINN B
SLEACHTA POIBLÍOCHTA / FÓGRAÍ
(80 marc)

Léigh na fógraí agus na sleachta poiblíochta seo a leanas agus freagair na ceistanna a leanann iad i nGaeilge.

SECTION B
PUBLICITY PIECES / ADVERTISEMENTS
(80 marks)

Read the following advertisements and publicity pieces and answer the questions which follow in English.

1.

1. Segretaria Amministrativa

Studio Dentistico di Palermo cerca segretaria amministrativa per le mansioni di inserimento dati pc, gestione appuntamenti, accoglienza clienti e ricezione chiamate. Si richiedono spiccate abilità organizzative, massima flessibilità e precisione, entusiasmo, serietà e impegno, ottima dimestichezza con il computer. Contratto di lavoro a tempo determinato con trasformazione futura in contratto a tempo indeterminato. Inviare recapito telefonico corretto e curriculum ad ade_var@libero.it.



2. Guida Turistica

Ricerchiamo guida turistica con esperienza di almeno 3 anni. Si richiede la conoscenza approfondita della città di Firenze, del suo territorio e del suo patrimonio artistico, conoscenza fluente delle lingue inglese, francese e spagnolo. Assunzione diretta stagionale a tempo determinato da ottobre a maggio, disponibilità a lavorare nei fine settimana e nei giorni festivi, con un giorno di riposo infrasettimanale.



3. Tuttofare

Salve, mi chiamo Salvatore, ho 31 anni, vivo a Palermo e sono in cerca di un'occupazione; ho molta esperienza nei lavori manuali, ho lavorato come: imbianchino, elettricista, operaio in fabbrica, muratore, autista, manovale, falegname, addetto alle pulizie, carico e scarico merci, portiere o custode diurno. Disponibile da subito e a spostarmi in tutta Italia. Professionale e serio. Chiamatemi al: 3337621454.

4. Istruttore di Nuoto

Rinomato centro sportivo di Nocera Inferiore ricerca un istruttore per la scuola nuoto bambini (primo e secondo livello). Contratto di lavoro part-time su turni di sei ore al giorno, per quattro giorni a settimana. Si richiede preferibilmente residenza tra Salerno e provincia, perché il contratto non prevede alloggio. Inviare curriculum a info@nuoto.it.

1. (a) Sa **chéad** fhógra, tá obair ar fáil mar:

Cuir tic sa bhosca ceart

- ☐ rúnaí dlí
- ☐ rúnaí fiacloireachta
- ☐ rúnaí leighis

(b) Luaigh **trí** rud atá riachtanach don phost.

- (i) _____
- (ii) _____
- (iii) _____

2. Tabhair **ceithre** shonra faoin iarrthóir is oiriúnaí sa **dara** fógra.

- (i) _____
- (ii) _____
- (iii) _____
- (iv) _____

3. (a) Ainmnigh post **amháin** a luaitear sa **tríú** fógra.

1. (a) In the **first** advertisement, the work being offered is:

Tick in the correct box

- ☐ legal secretary
- ☐ dental secretary
- ☐ medical secretary

(b) List **three** requirements for the job.

2. Give **four** details about the ideal candidate in the **second** advertisement.

3. (a) Name **one** job mentioned in the **third** advertisement.

(b) Cathain is féidir le Salvatore tosú ag obair?

(b) When can Salvatore start work?

4. Tabhair **dhá** shonra faoi na huaireanta oibre sa phost sa **cheathrú** fógra.

4. Give **two** details about the working hours for the job in the **fourth** advertisement.

- (i) _____
- (ii) _____

2.



Viaggiate spesso e cercate un modo più economico per spostarvi?

Dovete assolutamente provare Bla Bla Car!

1. Cos'è?

È una nuova community gratuita che mette a disposizione un servizio a chi offre e a chi richiede passaggi per viaggi medi o lunghi. Il proprietario della macchina mette in condivisione i posti vuoti sulla propria auto e chi ha bisogno può approfittare del passaggio pagando una quota fissata dal conducente.

2. Come funziona?

È semplicissimo, basta:

1. visitare il sito oppure scaricare l'app sul telefonino
2. inserire nel motore di ricerca la città di partenza e di arrivo e la data scelta
3. prenotare il posto in auto
4. contattare il conducente per stabilire gli ultimi dettagli del viaggio
5. presentarsi rigorosamente in orario al punto di ritrovo concordato

3. Perché scegliere Bla Bla Car?

Si può pianificare un viaggio riducendo di molto le spese di trasporto perché condivise tra 2, 3 o 4 passeggeri. Si può viaggiare rispettando l'ambiente, riducendo le emissioni di CO2 e il traffico, si conoscono persone nuove perché si viaggia in compagnia di altre persone e si viaggia puntuali.

4. BlaBlaCar per viaggiare all'estero?

Certamente! Si può utilizzare il proprio profilo su tutte le piattaforme dei Paesi nei quali BlaBlaCar è presente: dall'Italia alla Lettonia, passando per Francia, Belgio, Spagna, Portogallo, Regno Unito, Paesi Bassi, Germania e Polonia.

1. Is í an Iodáilis ar “saor in aisce” ná

Cuir tic sa bhosca ceart

☐ gratuita

☐ passaggio

☐ condivisione

1. The Italian word for “free” is:

Tick in the correct box

☐ gratuita

☐ passaggio

☐ condivisione

2. Luaigh **trí** rud is gá a dhéanamh chun an tseirbhís seo a úsáid.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

2. List **three** things you need to do to use this service.

3. Luaigh **dhá** bhuntáiste a bhaineann leis an tseirbhís seo.

(i) _____

(ii) _____

3. Mention **two** advantages of this service.

4. Ainmnigh **ceithre** thír, seachas an Iodáil, inar féidir leas a bhaint as an tseirbhís seo.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(iv) _____

4. Name **four** countries, apart from Italy, where you can avail of this service.

3. L'angolo delle occasioni

A) CartaFRECCIA Young Sei socio CartaFRECCIA e hai meno di 26 anni? Con CartaFRECCIA Young viaggi su tutti i treni nazionali con sconti variabili tra il 30% e il 50%. Da oggi puoi acquistare la CartaFRECCIA Young presso le biglietterie, le agenzie di viaggio, i distributori self-service o chiamando il Call Centre (numero a pagamento). 	B) Menù ristorante "Via di Giulia" Situato nel centro di Torino, ristorante accogliente e moderno.  Menù con una vasta scelta di gustosi piatti mediterranei e specialità piemontesi, una bottiglia di vino per 4 persone a 64,90 € invece di 240 €. Offerta valida dal 21 marzo al 21 maggio. Affrettatevi!
C) Aiutare fa bene Dal 31 marzo puoi portare la tua vecchia bici o le tue vecchie scarpe da ginnastica in uno dei negozi Sportler e potrai acquistarne di nuove a un prezzo speciale.  Allo stesso tempo fai qualcosa di buono e aiuti gli altri meno fortunati. Le bici vecchie e le scarpe, saranno selezionate, riparate, pulite saranno spedite in Ghana per essere donate in beneficenza.	D) Mangia biologico Sconti del 50% in tutti i punti vendita italiani di prodotti <i>Almaverde Bio</i>.  Da oggi fino al 31 agosto potrai approfittare di queste favolose offerte su una vasta gamma di prodotti: insalate, merendine, pane integrale, biscotti fatti a mano, farine, succhi di frutta, uova, sughi pronti, pesto e tanto altro. Buona spesa.
E) Sapori e musica Se desideri festeggiare il Capodanno in modo unico, l'Hotel Palazzo Caracciolo ha la soluzione che fa per voi.  Per il cenone del 31 dicembre è previsto un Gran galá della musica e del gusto: potrai assaggiare tutti i piatti tipici della tradizione culinaria napoletana e ci sarà tanta musica dal vivo. Dopo cena potrai rilassarti nella spa con sauna, bagno turco e idromassaggio.	F) Campo estivo per ragazzi Vorresti passare un'estate speciale? Il Campo estivo di Cagliari organizza attività sportive e ludico-ricreative con istruttori qualificati: campo da calcio a 7 e a 5, piscina, pallacanestro, biliardino e canottaggio. Dal 26 giugno all'8 luglio. Il costo per ogni partecipante è di 20 €, le famiglie che intendono far partecipare due figli pagheranno una quota di 30 €. 

1. Luaigh **dhá** áit in **A** inar féidir an cárta *CartaFRECCIA Young* a cheannach.

(i) _____

(ii) _____

2. Cathain a bhíonn an tairiscint in **B** ar fáil?

1. List **two** places in **A** where you can buy the *CartaFRECCIA Young* card.

2. When is the offer in **B** available?

3. Cén fáth a dtógfá do sheanrothar nó do sheanbhróga reatha chuig an siopa in **C**? Tabhair **dhá** fháth.

(i) _____

(ii) _____

4. Ainmnigh **trí** earra bia a luaitear in **D**.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

5. Cén lá féile lena mbaineann an tairiscint in **E**?

3. Why might you bring your old bike or running shoes to the shop in **C**? Give **two** reasons.

5. To which festive day does the offer in **E** refer?

6. Luaigh gníomhaíocht **amháin** is féidir le duine óg a dhéanamh sa champa samhraidh in **F**.

6. Mention **one** activity a young person can do in the summer camp in **F**.

4.



**Ti piacerebbe vedere pubblicato un tuo racconto?
Hai una storia vera di cui sei protagonista e che vuoi raccontare?
Oggi è possibile grazie al nostro concorso!**

Regolamento

Ogni partecipante può inviare fino a un massimo di 2 racconti.
Le opere non devono mai essere state pubblicate prima e non verranno restituite.
La quota di partecipazione è €10.
È possibile inviare le opere entro il 30 luglio 2018.

I premi

Il primo classificato vincerà uno smartphone di ultima generazione.
Il secondo classificato riceverà un buono per scaricare la musica.
Il terzo classificato riceverà un libro dello scrittore preferito.

Come partecipare al concorso

a) per posta o consegnando a mano

In una busta chiusa metti il tuo manoscritto anonimo, la quota di partecipazione e un foglio con il tuo nome, numero di telefono e/o cellulare, e-mail, i titoli dei racconti.

b) registrati sul nostro sito

Invia la tua opera a concorso@parigieoltre.it mettendo in allegato uno screenshot del pagamento e la tua opera anonima.

In bocca al lupo

1. Tugann an *Premio letteratura ragazzi* seans duit:

Cuir tic sa bhosca ceart

☐ bualadh le scríbhneoirí clúiteacha

☐ scéal a scríobh déagóirí a léamh

☐ scéal a scríobh tú a fhoilsiú

1. The *Premio letteratura ragazzi* offers you the chance to:

Tick in the correct box

☐ meet famous writers

☐ read a story written by teenagers

☐ publish a story written by you

2. Scríobh síos **dhá** phointe a luaitear sna rialacha.

(i) _____

(ii) _____

2. List **two** points mentioned in the rules.

3. Cad iad na duaiseanna atá ar fáil don dara agus don tríú háit?

3. What will the second and third prize winners receive?

2ú duais/2nd prize _____

3ú duais/3rd prize _____

4. Luaigh slí **amháin** ar féidir cur isteach ar an gcomórtas.

4. List **one** way you can enter the competition.



Le regole per navigare **sicuri**

- 1** Non ti fidare mai di persone conosciute SOLO on line: non sai mai chi c'è davvero dietro ad uno schermo. In rete le persone possono non essere quello che dicono di essere.
- 2** Non svelare MAI informazioni personali: nome, cognome, indirizzo, nome della scuola che frequenti, e-mail, o numero di telefono.
- 3** Non condividere mai le tue password di accesso.
- 4** Non inviare MAI foto personali senza il permesso dei tuoi genitori.
- 5** Non andare ad appuntamenti fissati on line con persone che non conosci. In caso, chiedi ad un genitore di accompagnarti.
- 6** Non rispondere a mail ricevute da persone che non conosci e non aprire allegati sospetti.
- 7** Se in internet vedi qualcosa che ti disturba o ti spaventa, avvisa subito i tuoi genitori o i tuoi insegnanti.
- 8** Ricorda a tua volta di non usare internet per mentire, deridere o ingannare un altro essere umano.



Scríobh an uimhir cheart sa spás atá ar fáil chun an chomhairle faoi Shábháilteacht ar an Idirlíon ar an leathanach thall a mheaitseáil leis na ráitis thíos.

Match the Internet Safety advice on the opposite page with the statements below by placing the correct number in the space provided.

- | | | |
|--|-------|---|
| a) Ná roinn do phasfhocal le haon duine. | _____ | a) Do not share your password. |
| b) Ná cuir muinín i ndaoine ar bhuail tú leo ar líne. | _____ | b) Do not trust people you have met online. |
| c) Ná seol grianghraif díot féin chuig aon duine. | _____ | c) Do not send pictures of yourself. |
| d) Ná tabhair sonraí pearsanta d'aon duine. | _____ | d) Never reveal personal details. |
| e) Ná hoscail aon cheangaltán amhrasach. | _____ | e) Do not open any suspicious attachments. |
| f) Ná húsáid an t-idirlíon chun bréaga a insint, magadh a dhéanamh faoi dhaoine ná dallamullóg a chur orthu. | _____ | f) Do not use the internet to lie, ridicule or deceive other people. |
| g) Labhair le do thuismitheoirí nó le do mhúinteoirí má fheiceann tú rud ar líne a chuireann as duit. | _____ | g) If you see something upsetting online, talk to your parents or to your teachers. |
| h) Ná buail le haon duine nach bhfuil aithne agat air. | _____ | h) Do not meet up with people you don't know. |

ROINN C SCRÍOBH NA TEANGA (60 marc)	SECTION C WRITING (60 marks)
1. Scríbhneoireacht Neamhfhoirmiúil (30 marc) Roghnaigh (a) Litir Neamhfhoirmiúil nó (b) Comhrá	1. Informal Writing (30 marks) Choose (a) Informal Letter or (b) Dialogue

(a) Litir Neamhfhoirmiúil

(a) Informal Letter

Uno studente italiano/una studentessa italiana verrà a studiare per un anno nella tua scuola. Scrivi un'email (**in italiano**) per dargli/le delle informazioni su:

- le materie che studi
- gli insegnanti
- gli orari delle lezioni
- le varie attività extra-scolastiche (canto, musica tradizionale, teatro...)

[illegible]

2. Teastaíonn uait malairt teanga a dhéanamh.
Líon isteach an fhoirm thíos **san Iodáilis**.
Ná bain úsáid as d'ainm ná as do sheoladh féin.
(22 marc)

2. You wish to do a language exchange.
Fill in the form below **in Italian**.
Do not use your own name or address.
(22 marks)



QUESTIONARIO

Nome _____ Cognome _____

Età _____

Luogo di nascita _____

Indirizzo di posta elettronica _____

ssssssss

Periodo o stagione in cui vorresti fare lo scambio _____

Numero di settimane _____

Preferisci una famiglia con o senza animali domestici? _____

Perché? _____

Perché vuoi fare uno scambio linguistico?

1. _____

2. _____

3. _____

Cosa vorresti fare quando sarai in Italia?

1. _____

2. _____

3. Deireadh seachtaine Giulia**(8 marc)**

Tá tvuíteanna Giulia measctha suas.
Scríobh san ord ceart iad.

3. Giulia's weekend**(8 marks)**

Giulia's tweets got mixed up.
Write them in the correct order.

Tosaigh leis an líne seo:

Begin with this line:

giu@giulia_99

Finalmente il giorno del concerto è arrivato. 😊



giu@giulia_99

Sono le 10, appuntamento in centro con Lea alle 11.



giu@giulia_99

Siamo sul taxi 🚗...destinazione concerto!!!



giu@giulia_99

Sono le 7 del mattino e sono già sveglia da un po'.



giu@giulia_99

Pranzo in centro. Ci prepariamo per il concerto.



giu@giulia_99

Doccia, colazione veloce e mi preparo. 👗



giu@giulia_99

Concerto finito 😊...si ritorna a casa.



giu@giulia_99

Il concerto è appena iniziato, l'atmosfera è magica. ❤️ 🎵



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Leathanach Bán
Blank Page



2018. M19A

Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION

2018

IODÁILIS – GNÁTHLEIBHÉAL
ITALIAN – ORDINARY LEVEL

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (100 marc)
LISTENING COMPREHENSION TEST (100 marks)

DÉ hAOINE, 22 MEITHEAMH – 12.10 go dtí 12.50

FRIDAY, 22 JUNE – 12.10 to 12.50

UIMHIR AN IONAIÐ
CENTRE NUMBER

SCRÚDUIMHIR AN IARRTHÓRA
CANDIDATE'S NUMBER

N.B. DON SCRÚDAITHEOIR AMHÁIN
N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

Roinn / Section	Marc/Mark
A	
B1	
B2	
B3	
Iomlán / Total	

Mura féidir leat an taifeadadh a chloisteáil gan dua, ardaigh do lámh ANOIS chun a chur in iúl don Fheitheoir nach mór an fhuaim a shocrú i gceart.

Ná cuir isteach ar imeachtaí na trialach féin uaidh seo amach.

Tá cead agat leithead iomlán an leathanaigh a úsáid do na freagraí i Roinn B.

If you have difficulty hearing the recording please raise your hand NOW to indicate to the Supervisor that the volume should be adjusted.

Once the test has started you must not interrupt.

You may use the full width of the page when answering Section B.

Sa roinn seo cloisfidh tú ocht ráiteas nó mír nuachta san Iodáilis. Cloisfidh tú gach ceann díobh **faoi dhó**. Beidh sos gairid ann tar éis na chéad éisteachta. Roghnaigh an freagra is cuí, dar leat, ar gach ceist thíos agus cuir ciorcal timpeall ar an litir chuí chun do rogha a chur in iúl i ngach cás.

In this section you will hear eight statements or news items in Italian. Each of these will be heard **twice**. After the first hearing there will be a short pause. Choose what you consider the most appropriate answer to each question below and indicate your choice by circling the appropriate letter in each case.

1. Tiocfaidh feabhas ar an aimsir

- (a) go luath ar maidin
- (b) go déanach ar maidin
- (c) go déanach san iarnóin
- (d) san oíche

2. Osclófar an bhialann ar

- (a) 12.00
- (b) 12.30
- (c) 14.30
- (d) 15.00

3. Tugtar cuireadh duit teacht go *Libreria del Corso*

- (a) maidin Dé Sathairn
- (b) san iarnóin Dé Sathairn
- (c) san iarnóin Dé Domhnaigh
- (d) tráthnóna Dé Domhnaigh

4. Bhí an crith talún

- (a) éadrom agus ní dhearna sé aon damáiste
- (b) éadrom ach rinne sé a lán damáiste
- (c) trom agus rinne sé a lán damáiste
- (d) trom ach níor gortaíodh aon duine

1. The weather will improve

- (a) in the early morning
- (b) in the late morning
- (c) in the late afternoon
- (d) at night

2. The restaurant will open at

- (a) 12.00
- (b) 12.30
- (c) 14.30
- (d) 15.30

3. You are invited to *Libreria del Corso* on

- (a) Saturday morning
- (b) Saturday afternoon
- (c) Sunday afternoon
- (d) Sunday evening

4. The earthquake was

- (a) mild causing no damage
- (b) mild causing a lot of damage
- (c) severe causing a lot of damage
- (d) severe but causing no personal injuries

- | | |
|---|---|
| <p>5. Beidh togra <i>Vileggiando</i> ar siúl</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) i séipéil (b) ar bháid (c) i gcaisleáin agus i ngairdíní (d) i monarchana | <p>5. The <i>Vileggiando</i> initiative will take place</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) in churches (b) on boats (c) in castles and gardens (d) in factories |
| <p>6. Beidh seirbhís an bhus tointeála ag tosú ar</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 1 Meitheamh (b) 8 Meitheamh (c) 30 Meitheamh (d) 1 Iúil | <p>6. The shuttle bus service will start from the</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 1st June (b) 8th June (c) 30th June (d) 1st July |
| <p>7. Bíonn an togra seo ar siúl</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) an deireadh seachtaine deireanach i mí Mheán Fómhair gach bliain (b) an deireadh seachtaine deireanach gach mí (c) an chéad deireadh seachtaine i mí Mheán Fómhair gach bliain (d) an chéad deireadh seachtaine gach mí | <p>7. This initiative takes place during</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the last weekend of September every year (b) the last weekend of every month (c) the first weekend of September every year (d) the first weekend of every month |
| <p>8. Beidh taispeántais cheoil ar siúl san fhéile</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) ag an deireadh seachtaine (b) ar maidin (c) san iarnóin (d) tráthnóna | <p>8. Music performances at the festival will take place</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) at the weekend (b) in the morning (c) in the afternoon (d) in the evening |

Tá trí chomhrá sa roinn seo. Cloisfidh tú gach comhrá díobh **trí** huair: an chéad uair gan sosanna, ina dhiaidh sin ina mhíreanna le sosanna gearra inmheánacha, agus ansin, ar deireadh, tríd síos arís. Ba chóir na freagraí a scríobh **i nGaeilge** sna spásanna atá ann dóibh.

In this section there are three conversations. You will hear each conversation **three** times: first right through, then in segments with short internal pauses, and finally right through again. The answers should be written **in English** in the spaces provided.

Comhrá 1.**Comhrá idir Piero agus Chiara**

1. Cá fhad a bheidh Chiara ar saoire?

2. Cad a deir Piero faoin saol sa chathair?
Tabhair **dhá** shonra.

(i)

(ii)

3. Cad iad na dúshláin a luann Piero a bhaineann le hobair dheonach a dhéanamh ar fheirm?
Tabhair sonra **amháin**.

4. Conas a rachaidh Piero go dtí an tSairdín?

Dialogue 1.**Conversation between Piero and Chiara**

1. For how long will Chiara go on holiday?

2. What does Piero say about life in the city?
Give **two** details.

3. What challenges does Piero mention about volunteering on a farm? Give **one** detail.

4. How will Piero travel to Sardinia?

Comhrá 2.
Comhrá idir Laura agus Marco.

Dialogue 2.
Conversation between Laura and Marco.

1. Cén fáth a bhfuil Laura níos sona sa scoil nua?

1. Why is Laura happier in the new school?

2. Cén fáth ar fearr le Laura staidéar a dhéanamh ar an mBéarla agus ar an Spáinnis? Tabhair sonra **amháin**.

2. Why does Laura prefer to study English and Spanish? Give **one** detail.

3. Cá bhfuil a taithí oibre ar siúl ag Laura?

3. Where is Laura doing her work experience?

4. Cén áit a mbeidh Laura agus Marco ag bualadh le chéile?

4. Where are Laura and Marco going to meet up?

Comhrá 3. Agallamh le Sergio Rossi**Dialogue 3. Interview with Sergio Rossi**

1. Tabhair **dhá** shonra faoi Sergio.

(i) _____

2. Cá fhad atá Sergio ag obair le *Fanpage.it*?

3. Cad a chuireann drochghíúmar ar Sergio?

4. Cá mbeidh Sergio ag léamh go poiblí?

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

5. Cén ghné dhiúltach a bhaineann le hobair Sergio?

6. Ainmnigh **dhá** thopaic a phléitear i bhfíseáin Sergio.

(i) _____

7. Cad a dhéanann Sergio ina am saor? Tabhair **dhá** shonra.

(i) _____

8. Cé leis a rachaidh Sergio ar saoire?

1. Give **two** details about Sergio.

(ii) _____

2. How long has Sergio been working for *Fanpage.it*?

3. What puts Sergio in a bad mood?

4. Where is Sergio going to give public readings?

5. What is the negative aspect of Sergio's work?

6. Name **two** topics which Sergio's videos deal with.

(ii) _____

7. What does Sergio do in his free time? Give **two** details.

(ii) _____

8. With whom will Sergio go on holidays?

Is ceadmhach an leathanach seo a úsáid chun nótaí a ghlacadh faoin dlúthdhiosca.

You may use this page to take notes on the CD.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Leathanach Bán
Blank Page